

ՃՑՈՒՅ Յ 03ՀՅ060 1916 Վ.

ପ୍ରାଚୀ 15 ମୁଦ୍ରଣ

መመሪያ የኢትዮጵያ

ନୂମଙ୍କଳିତ୍ସ୍ରୀ
ଶୁଣନାହିଁ

Nº 27

ə m ə m ə s ə z



ၧ. ၧ. နေပါဒ်ကြော် အနေဖြင့် မြတ်စွမ်းရေး၊ လူ ဂာလ္လာပြုက ဂျီးကြံး၊ လေဆိပ်ပြုလစ်၊ ရှုချိန် နှုန်းလုပ် စာနိုင်ငံတွေ ပေါ်လိုက်ပါသည်။



„დაუძინებელი“ მტერი

ဒေဝါရာ တိန္ဒာဂုဏ် အေမိန္ဒြေချုပ်ဆုံး၊ ရှိမိ ပိုလွှေစား လော့
ပါး ပေါ်လှောက် လုပ် ဒေဝါရာ တိန္ဒာဂုဏ် အေမိန္ဒြေချုပ်ဆုံး
မျှော်ဖော်သ ပါမီသ၊ လုပ် ပွေ့ကျော်တော်မှု ပြန်လိုပါး
ပိုလွှောက် လုပ် ရှုနိုင်သ ပွဲများ ပေါ်လှောက် လုပ်

მაგრამ უმალვე დამატებულა განკლილი შეუხა-
რება, ათას ალაგის გრაფიკულობით ლურჯი კა-
ტონის ნაქერი როცა ხელში ვიდად და საჩუქრებ
ბაზარზე გმოლვდი. ეგზომ წარმავლით კირიც და
ლინიც იდამინისა.

ომერ კონლუქ ერის, თუ არ ვიცი უბრძალო
კონლუქ ტორი, პირველი შეტყვეთა გაგრინის კარგი-
თან; მორჩე საფეხურზე ასული დაბლა ჩამომახ-
ტანა.

— କାହିଁ ଦୀଳାଗତି?

— აა, ბილეთ! ცოტა წყრიმით მიუცვეს ძირს
ჩამოთრევისათვის.—განა ძნელი იყო ზრდილობია-
ნათ მოგითხოვთ?

— ყველასთან ზრდილობა არ გავიდა.

— ჩინებული წეს რიგია! მერე როგორ ატყობთ ვისთან გავიდათ და ვისთან არა?

— ଜାର୍ଯ୍ୟଗାନ୍ତ, କେବାଳି ଓ କ୍ରିଗାଣ୍ଡି.

— ଶୁଣିଲାଦାପିଳ ତାଙ୍କେଲୁଣିବା ଠାରୁ ବେଳୀଖି ଡା
ଠାରୁ ବେଳୀଖି ମେ ଅର୍ଥାତ୍ତର ଠା ମେତୁଳିବା ତାଙ୍କେ କାହିଁ
ତା ସାମ୍ବନ୍ଧରେ ବେଳ ଠା ଗୁପ୍ତରେତେ ଗୁରୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣ ହିସ-
ବେଳେ ଡା ଶ୍ରୀଦେବ ଲଜ୍ଜାରେ ପୁରୁଷ ନିର୍ବାଚିତ ଏ କି
ରାଜିନାଥଙ୍କିରାତିରେ ପାଇଲା.

ბ-ნი ცენტრის არ დამრთავს ნებას, შემ-
დეგი ჩვენი მუსიცეთი თქვენს წინაშე განვაგრძო.
ვერც გავამტკუნებ, რამეთაუ ჩვენ მიერ ღლებული
კილო, პოლემიულისტებისაც გადაქარბებულია უნდა
ჩათვალოთს, არა თუ მოთხოვმისათვის.

საღამის თერთმეტი საათი სჩულდებოდა, რო-
ცა ორი დღის უწინარი და მიმკედილი, ვაგონში
უვევე, ზემოთ თარიხს წარმოშექ. „უტეროსი
ძას სიკვდილის“, ანუ ძილი კადა და კადა მი-
დარაჯებდა. ის იყო ჩამოჭარა გულში და სიზართა
სმერფოშა გადამტანა, რომ მდრაკი ხელი ვიდაც
ბა ბაყ მდევრისა უეხხო ჩემს მხრებს, უმანერია
და მრისხანეთ. ჩამდია:

— ავჩალი ბილეთი! ავჩალი ბილეთი!

ମୁଣ୍ଡିବ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନ କ୍ଷେତ୍ର ମୁକ୍ତବାଟୀ କ୍ରମଦ୍ୱୟତ୍ଵରେ
ପ୍ରାଚୀନ ଦା ମିଳ ସଥାରୀ ଏକାରାତ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ରେଣୀ ଧରନରେ
ପାଞ୍ଚଶହୀଦୁଲ୍ଲାଭିଦୀର ପ୍ରାଣି.

— ინგრეთ ბილეთი! როგორც ჩედავო საბტ-
რედიაში მიღიდებარ. იმედა, უკანი კუთხის კედლი
სიტყვები გას იღარ გაუგონა. „ავტოლის ბილეთი“ — თ
ქაიარა მოული გავინი. მართალი მოვასხეონა, მის
უკანასკნელ ძახილს ჩემიმდისაც ძარა მოუხშევია.
ძილმა თავი წამართო. ჩემს თავში ფრიად ჰუნდო-
ვინი სიზმარი დაიბადა: თითქო მუთაქაძევებ რა-
ღალაც საშიშარი აფეთქება მოხდა, რანშა ერუან-
ტელმა დაიიარა და თვალები გავაზრდე.

— ბილეთი მცხეთა! ყმაწვილო, ბილეთი
მცხეთა! სრულობად უზრუნველისა და აუდელვებე-
ლი კილოოთი ჩიბაძის ჩემი ძევლი ნაცრაბი, ჩემი
მოვამთე კონდუქტორი.

— ეკი მოგახსნეთ, რომ სამტრედიაში მიყდივარ. განა არ შეიძლება ყოველ წიმში...

ის უკეთ ათიოდ ნაბიჯით გაშმურდა და ჩემი
უკანასკნელი სიტყვები დარჩა „ხმად მღლადადებრო-
სა უდაპიროსა შინა“, თუ შეიძლება ხალხის მოშუ-
შებულო ვაგონს უდაბნო კუწილდოთ. „ბილეთი
მცენა, ბილეთი მცენა“ ჩამახალდა კურში რაღაც
ილუმალი ხსა და ნახევრათ მანაგრებ, ქართველი ის-
ორინიკოსთა მაგვაროთ, თავი მავეცი ჩვენი ქვეყნის
იძიგოვნოთა მოგონიბის.

— ქსანკა უკავო ესი ბილეთი! ქსანკა ბილეთი!

გაულმა გააფორმებული ცემა დაიწყო. მცენრ-
შეტყველობის უნარიც დამეკარგა. ჩემს ნაცობას.
სიხეზე ნიშანიც არ უკრთის სინდისის მხილებისა.
გავწერის საქართველოს და განაგრძებას გზას.

ମେ ଲୁହ ମହିନ୍ଦ୍ରଙ୍କ. ଗନ୍ଧ କୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ଜାଗନ୍ମହା, ଏବଂ
ଦୟାମହ, ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵାପ ଓ ଦୟାମହ ପ୍ରଦୀପ ଯନ୍ତ୍ରଣାଲୋକଙ୍କିର୍ଣ୍ଣାନ୍ତିରେ
ଦୟାମହ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରବିନାଦ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ମହାକାବ୍ୟ କଥା ଶାକାର୍ଯ୍ୟବ-
ିଳେ ଦୟାମହଙ୍କିର୍ଣ୍ଣାନ୍ତିରେ:

— იავე კარი მია ოხვის!

— ରାଜ୍ୟ ପାଇଁ ମହାନ୍ କବି!

— ლაპარ მავ ახერს!

მესმოდა და მამხნევებლა შისი შეუდრეველი
კოლო.

დიახ, მე შეური უნდა ვიძიოს არ შეიძლება,

მეცნ ამდენი დამტკირება. ნუ თუ ბოლო ას უნდა მოელოს უდანაშაულო ადამიანის ტანჯვას?

- დაჭვარი მაგ ოხერს!
 - დაჭვარი მაგ ოხერს!
 - დაჭვარი მაგ ოხერს! ღ უკანასკნელათ ჩა-
მრისძან შემოძიხოლი და მეტი ვედაზ მო-
ნა.

გააფიარებული წამოვარი და დიდის გაპირ-
ებით შოვახერხე პარტენა თვალის ცალი კუნ-
კულის გახელა. რომ ყურაში ჩამოსმა საზარელი ხეა:

- კასპი, კასპი ბილეთ!

არავინ დაჯერებს ჩემი აღმუთება სრულად
რომ იცსტრო. დღეს ადამიანთა მგრძნობიარობა
მიწლუნებულია და ჩემს მდგომარეობაშიც თითქ
მის არიენ შესულია. გული კულში მომებჯინა და
კიდევ ერთი წევთი შეურაცყოფის ქმარობა, რომ
იგი საბარალო სრულად გადმოვარდნილიყო ია-
ტაკშე. უნებლიერ ჯიბეში ხელი ჩავიყაყ და პატა-
რა დანა მოკსნება. ჯიბეში აღიოჩნდა. იმედი მო-
მეცა. არასიცეს ადამიანის მოკვლა აზრად არ-
მომსილია. ამთა ყოვლათერი აქვთ მიმწერებს.

— თუ კიდევ გამძლება უთუოდ მოვკლავ
ვუქანობა ჩემს გუნდებაში. — რა უყო მეტი რომ
წვრილშევილის პატრიონია! განა ზეგან დამინდო მე-
რამ ჩემგან ითხოვს შეგრძლებას? არა, არა ზორი
ლიანული გულწილობა, და სიბრძლელი! დან
მოვიმარჯვე ღმერთია ჩემთ, რა ძნელია დამინინი
გამტება, უანდაც ის შენი მოსისხლე, დაუძინე-
ბელი მტერი, თურდაც ის კანცულებორი იყოს
„დაუძინებელი“! გეშით, დაუძინებელი! მე დღე
გავიგო რას ნიშანას „დაუძინებელი“ მტერი. არა,
ის უნდა მოკლდეს. ეყსა რაც შერჩის თ კიდევა
მოლის... დამცა, დამცა ერთი! მშენობელთ ჯო
ჯოსთხის! ეს რა ვერი! მოკდა საწყალი! ჰოლი
ცია! მე ასასაც გავრჩივარ! კონდახთ ცემა, გან-
სისოს, სისოს!

- ମାତ୍ରାତଳର ଦୀପିକା! ତା କୁଳା ଉପରେ!

ଏହିରୁ ଏକ ଶ୍ରେଣିକଳୀ ହିଁମି ଲାଗୁନ୍ତରେବିଲା. କାହିଁବା
ଦେବାପ ଏହିରୁ ହିଁମ ଲାଗୁନ୍ତରେବିଲା. ନିଲାଗିଥା ଶ୍ରେଣି
ଟାଙ୍କାଲ୍‌ଫିଲ୍‌ କ୍ଷାରୀ ହିଁମ ମିଳାନ୍ତରେବିଲା. ମିଳାନ୍ତରେବିଲା
ଏହିକାନ୍ତରେବିଲା ଏବଂ ମିଳାନ୍ତରେବିଲାକିନ୍ତ ଏକାକୀର୍ବାଦ:

- զայս, Տաթևի վանքում կատարելու համար առաջ է գալիք! Այս պահին առաջ է գալիք!

ოთლის კიხეში მან ნიკაპზე მტაცა ხელი და

କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ଯେହିଏ କଥା ହେଉଥିଲା ତାଙ୍କୁ କଥା ନାହିଁ । କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା ।

საღვეულ სკრასთან ჩემმა დაუძინებელმა მტრებმა
ხერხი იხმარა და ვიალაც სტუდენტი მოგზავნა, ვა-
თამ კანტროლირა და იშასაც გაისინჯა ჩემი მტრ-
ვალ-ტაჯული ბილუთი.

ქარელში ვიღოაც სიღმურილო პირს დაზუტყებ
ძებნა და ჯარისკაცებმა ჩამომახტენეს ძირს. ცხე-
დავილი, თუ რა ჯოჯონტეფრი ღიმი ჟურნალი სა-
ხელში ჩემს მოსისხლეს. გაგრამ რას ვინაზღადი. ვუკ-
ლიც მომენტს სამაგიერო გადამეტადა.

საშუალები და უწეველო თავაზით შემცირხა:

— თქვენ ვგონებ ბორჯომში მიბრძანდებით.
გვიბოძეთ თქვენი ბილეთი!

ბილეთი მყისვე გადავეცი და თავაზიანი კი-
ლოთივე მუპასუხე:

— არა, ბატონი ჩემი, მე სატრენდაში გვალებით, აუკილებელი საქმე მაქვს. გმაღლობთ გათრთხილებისათვის.

გულში კი ვეუქრობა: — მოიცა ჟე საზიზდარო,
ისეთი საქმე გიჩნა, რომ საკუთარი ხელით იღლავ-
დე წევრ-ულვაშს. დამაცა, დამაცა! ის იყო მატა-
რებელი აიძრა, არავის ქვეითი არა ჭერინა, მე ფრთხო-
ლად გავალე კარები, ჩიმოვჭრი და იქვე ორთველმა-
ვაოს მივიღოდრე.

მატარებელი გაჰქირა. ოფიციულობა ამოვისუნ-
ობები და ერთი გულიანად გადაიხარხება.

— მაბრძანდი და ჩამდახე შე საზოგადოო, ჩამდახე—ბილეთი ვარვარინა! ციპა ბილეთი! ააა მიბრძანდი!

წარმოლეցენილი მაქს მისი შეუხარე სახე, როცა ონიშნულ თარიზზე ვდღარ მნახვეს, ან შეკვეთით სხვას გააღიძებს.

ଓଡ଼ିଆଙ୍ଗା.



ଲୋଟିର

(ପଦ୍ଧତି)

ଅନିଶ୍ଚିହ୍ନି

କ୍ଷେଣଗାନ ଉମନ୍ତୁଳ୍ଯାଙ୍କରେ
ମନ୍ତ୍ରିଶତା ଗମନ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନରେ
ପଦ୍ଧତିରେ।

ଜାମନିତୀର୍ଣ୍ଣ

(ପ୍ରଥମାଂଶୁରିତିରେ)

ତାପତୁରୁଣ, ଇନଦ୍ରାଜିର,
କ୍ଷେଣରେ ଓ ଶୁଲ୍କରୀ,
ଶବ୍ଦିନ ମନ୍ତ୍ରିଶତା
ତୁ ମନ୍ତ୍ରିରେ କିମ୍ବାରି?

ଜୀବିତ ଦୋଷେ ମୁଦ୍ରାମ ପାରି,
ନା ସାବୁମିଲାଲ ନାହେଁ ନାହିଁ,

ଏ ତିରିଶାଵିଂଦ୍ରିଆ „ର୍ଯ୍ୟାନିକିଲିଟ୍ରୋଫିଟ୍ସ୍“
କ୍ରେପିଶ୍ରେ ଫାରିଦମିନିଲୋ।

ଲୋଟିରୁଣ ଅବସ୍ଥା ଜୀବିତରେ,
ମନ୍ତ୍ରିରେ ପ୍ରସ୍ତରିତ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ର୍ଯ୍ୟାନିକିଲିଟ୍ରୋଫିଟ୍ସ୍
ପଢ଼ିରିବା ଦା ତାମେ ଫୁଲାନା।

ତାତେ ମନ୍ତ୍ରିରେ ତ୍ଵାରିଲି ମନ୍ତ୍ରି,
ଶବ୍ଦିନରେ ତ୍ରୈଶ୍ରେ ଶିମନଦଗବ୍ରଦ୍ବା
ଦା ମନ୍ତ୍ରିରେ ତ୍ରୁପ୍ତିଲାଗିବା,
କିମ୍ବାରି ରାତ୍ରି ତିରିଶାଵିଂଦ୍ରିଆ।

ମନ୍ତ୍ରିରେ କ୍ଷେଣିବି କ୍ଷମିତ୍ରିନା,
ମାତ୍ରାରୀ ଓ କ୍ଷେଣିବିର,
ମାତ୍ରାମି... ମାତ୍ରା, ମାତ୍ରା ତ୍ରେଣା
ଅନ୍ତରେ ଦା ତ୍ରେଣ ମିଶ୍ରିବା।

ମନ୍ତ୍ରିରେ

ନାମାବିରତି



ପାରିଗ୍ରେହ କ୍ଷେଣିଗାନରେ ସାନ୍ତୋଦ୍ୟାମିକ୍ରମ ଯନ୍ତ୍ରିଗିଲାଲାଟ ତ୍ରେଣା ନାହିଁ। ନାହାନ୍ତ୍ରେତ୍ରେ ଯକ୍ଷମିଶ୍ରିବି
ନାନ୍ଦନାମିଶ୍ରିବି ଏ ସାପକ୍ରମିକାନ୍ତକ୍ଷେଣିବି ମନ୍ତ୍ରିରେ ନାହିଁ। ନାହାନ୍ତ୍ରେତ୍ରେ ମନ୍ତ୍ରିରେ

କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ର ଫର୍ମାନ

(ყურმოკრული ანეგდოტი ციხეში განაგრძი)

ბანკის ერთ გამგეს ცნობა. მოუვიდა: „რევო-
ზია“ იქნება და ყველაფერი ჩიგზე გქონდეს.
გამგებიც დატრიალდა. შეუდგა წიგნებას და კასის
შეკომიშებას... დათვალი ფულები, აკლა, კიდევ
დათვალი, მეტია. დათვალი აკლა... ერთი სიტუ-
აცია არ იქნა და არა, კასა ვერ შეამოშამდ, დავთ-
ხებს ვერ შეუდარა და ვერა... დოლი ნისი კაპან
წყვეტისა და კირის ოფლოთ ჭმენდის შემდეგ იფი-
ქრა: აღბათ აქ ხელს მიშლიან, დათვაგებით შერიმა-
ვერ უვეჯლ, მოლი ფულებს ცა წიგნებას ც სახ-
ლში წაგდებ და ჩემს კამინებში ვიმუშავებო.
ასეც მოიძევა: შემოსავალ-გასავლის დავთრები და
დასტა-დასტათ შეკრული ასიგნაციები სახლში წა-
ილო.

შეუდგა შრომის. ეწვალება, ხან წიგნებს უკრ
ცლაქს, ხან ასეგნაციებს თვლის. შამთარის, ბუხარ-
ში ცეკვლს საამო გუშგუში გაქვს... ოთაბში ბან-
კის გამგის ერთად ერთი თოხი წლის ბიკუნა ზე-
მოვიდა, მისი ზემოსული რეზაობით გატაცებულმა
მამამ კერ გაიგო, იგი ამ დროს ბანკის წიგნებს
ჩასკებოდა... ცელქვა ბიკუნამ დრო იშოგნა და
ასეგნაციების დასტებს აგიზგუშტებულ ბუხარში შე-
უძაბა... მამამ წიგნებს ხელი უშვა, უნდა ახლა
უკულები დათვალის... ასეგნაციები კერარ ნახა...
შეწუხედა, მიიხედ მოიხედა, ხედავს ასეგნაციების
დასტები ბუხარში იწვის და ბაზში სიამონენებით
იღიმება სანაბაობით. გამგეს თვალ-ზინ წარმოუდ-
გა: გაკოტება, დამტირება, პასუხის გება, ციხე,
შიმშლი. მთელი მისი არსება სსორაკევეილებამ
შეიძყრო.

— ୟେ କେମି ଦାଶ୍ତ୍ରୀୟ ହେଠି କୁନ୍ତୁରୁରୀଙ୍କ ମାତ୍ର ଯେହି
ଦାଶ୍ତ୍ରୀୟ, ଯେ ଲାଶ୍ତିରୀଙ୍କ ଯେହି ଗାସୁତ୍ତରୁରୀଙ୍କ ଯେହି ସମ୍ବନ୍ଧ
ମାତ୍ରିକ ଦା ଯେହିଲି ମନ୍ଦିରିକାଙ୍କେ ଦୁଷ୍କାରଣୀ ଯେହି ଦେଇଲା...
ଯେହିଲିକେ ପ୍ରାଣଦାତା କ୍ରୀତିମାନ ମତଳାଦ ମନଶାଳାଦେ... ଯା
ଦାଶ୍ତ୍ରୀୟରୀର ତାଙ୍କେ ମନ୍ଦିରାଳା ଏଲାଲାକାନ ବାନ୍ଧାଳା
ହିମିତିରି, ଯେ ଯେ ପ୍ରାଣ ଘୁଲାଶୀ ଉନ୍ଦରା କୁହରୀ ଦା ତାଙ୍କେ
ମୋହରା, ଏମି ପ୍ରାଣମା ବାନ୍ଧାଳାରେ ଥେଲା କୁରୀପା...

ბანკის გამგეს გაელვიძა...

卷三、6—d7

ବିଜ୍ଞାନ

(ዕዲ(፩) የኩል ርዕስ ገንዘብ(፩፻፲፯))

მოხსენება მის აღმატებულებას ჯოვანხეთის სამეცნის სასულიერო უწყების გამგე ბ-5 მ ს ი ფ ა ვ ს.

წევიერობები რა თქვენი განტალება, ჩვენს უწევებაში ბორიტ მოქმედებათ კლევა-ძიების შესახებ და მიმართია რა ღრნიშმულ უწყებაში აუკლოებელ საჭიროთ თქვენი მოლვაშობა, ვყდილობ ხელი შეუწყოთ თქვენი მოლვაშობის ნაყოფიერებას და კისრულობ საჭირო და სიმართლეში დამყარებულ ცნობების მოწოდებას თქვენდრომი, რასაც ამ ხანთ კიწყებდ სენაკის რაიონიდან.

განკიქებას სასულილირო სკოლის არქივისა მას
უამასა შინა გვარევნებს შემდეგ დადგენილებას: „ჩვენ
მანანი და ძმანი ამა სკოლას აღმზრდელნი და
მასწავლებელნი მოწაფეთ სწავლათ კეთლობას შე-
მოყრებთ საბეჭოსა შინა პეტონისა ზედა ბრალდება-
სა ლირისისა მამისა და ულირსესის ჰედაგოვისა ქარ-
თულსა შინა, რომელმან მოწაფეთა ოეითა თვინიერ
საცალდებულო საგნისა შეასწავლო და შეაცარა
„აღმოსავლეთურია“ ზე ჩვეულება და ნაცულათ
სულიერისა ხორციელი კავშირი და სიყვარული,
რომელი არს მოწაფეთა შინა და მამა მასწავლე-
ბელსა ზედა, რისთვისაც შიშითა ღვთისთა და
სიყვარულითა საჩრდინოებისა ვადგენთ კესორისას
პირველისა ამის სკოლისაგან ჩინისა ამინ“.

დავშეტებით მარად თქვენი მორჩილი და თანამშრომელი ამ უწყებას შინა კურმფუხეთელი.

အောက်တွင် မြန်မာစာရင်း ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီးချုပ်၏ လုပ်ငန်းများ ဖြစ်ပါသည်။

საზოგადო მოღვაწეთა პანზეილ
ხუცების პარტიისათვის უსასყიდლოა, ხოლო სხვა
მიმართულების მიცვალებულზე, ოუნდაც ცნობილ
საზოგადო მოღვაწისაც გაშენაც კი როცა ეფის-
კობოზა უსასყიდლოდ და პატივისტებით ასრულებს
ყოველივე ამას მისი კრძმული ჩვეულებრივ სასყი-
დლოს თანხმდება.

ველისცახე, ამ ოვის 12-ში ველისცინის ბან-კოს წევრთა კრება იყო. კრებამ დაიწყო თუ არა თავმჯდომარის ამორჩევა, სრულიად შოტლენდილს ცაზე მოსპერა, „უსაფურისის ჸავი“ ნიაღვარი და კრება დაიწყო.

ովուզանցը. Ամեաց յարկին Տյասեցք ծուռուրո
Ֆոհքի մաշԱլունցեցն ուշացնարկնեցն նացն՝ նօալ-
ցական և սպա Տեղանարկաց յմծունքնեան դա տաճաւ ամ-
ծոնքնեան: Այս տեհրաց գրահինուրո նօալցարո հոմ առ-
թոնեարց ցուլուր, ցըլու ցիսէլուց ծցցին առա մաս-
ծուն դա և անմիջական: Տասեարակնեան ցցունցնեալունց,
Ցացի ամ յամունանքամ Տայրուրութ պարուած Տյացունցա-

ոյն գոճացքը. օրս և պահեցան պատրիարքական
գույքը անորդնդուր մասնաւ պարզաբանութեան վե-
հու մաս հանդիս զամբյուրած տարհմ, եղածին ելայու քանի
որ ըստ ու թշուած պատրիարքական գույքի առաջարկութեան
ամեացութիւն ունի 21 ապրիլ Կառավարութիւն ու առ-
արքեպիսկոպոսական միջներման զաման պահ մո-
ւանքներ, թիւացան գույքը նորու ամուսնու-
թիւնը տարհմ պարզաբանութիւն պահած գալապահու-
թիւնը ամիսաւու սեպտեմբեր սեպտեմբեր մայիսն, մայ-
իս ամպաւու պարզաբանութիւն գալապահութիւնը ու առա-
գական գույքը պահած գալապահութիւնը առաջարկութեան
առաջնորդութիւնը.

၁၆၂ နဲ့ ပုဂ္ဂန်ရွှေတေသနများကို အမြန် ဖြေဆောင်ရွက်နိုင် အခြေခံ ဖြစ်ပါသည်။

კვაბი.

ხონის ამბები.

პარასკევის მათხოვნები.

— ဒေဝရနာဂုံးပါ၊ တွေ့ခြား၊ မီလိမ္မား၊ စိမ်းနာ၊ စာရှိနာ၊
လာ မီလိမ္မား၊ ဖျော်လျှို့ မျှော်လိုင်း၊ လျှော်ဆိုး၊ အွေးကျော်
ဆိုးပါ။ သွေ့ခြားပါ၊ ပုံရှိခြား၊ ပုံရှိခြား၊ လာ လိမ္မားတော် ဖျော်နာ၊
လိမ္မား၊ လူမှု ဖျော်ချွဲ့ရှုံး၊ တွေ့ခြား၊ လျှော်ဆိုး၊ နိုင် ဒာရာရှိနာ၊
ပုံရှိခြား၊ ပုံရှိခြား၊ ပုံရှိခြား၊ လာ လိမ္မားတော် စိမ်းနာ၊ စာရှိနာ၊
ဖျော်ချွဲ့ရှုံး၊ လူမှု ပုံရှိခြား၊ ပုံရှိခြား၊ လာ လိမ္မားတော် စိမ်းနာ၊ စာရှိနာ၊
လာ လိမ္မား၊ လာ လိမ္မား၊ လာ လိမ္မား၊ လာ လိမ္မား၊ လာ လိမ္မား၊ လာ လိမ္မား၊ လာ လိမ္မား၊

— ქ ნებვი გაწმინდე, დლეს ღუბერნატორი
ბობრაძნდებოთ. ყვირელი ჟემოქება. გამეონედ
ივენც ბესელია კაზანლობდა, გაწმინდეთ ჭურებია
მეცნიდა ჩემთან და შიყვარი— ჟეგროვე ნაკლია
შეც ჟეჟური, მარა სანამდე ორი თოთ მაზიარ
ჭიქა ლეიხონ არ ჩეისხა აბელე უფლების დუქებზ
ჩანაძიო არ აწმინდა ჩექს წინ ჟეგროვილი ნაგავი
გადაერჩი ჟევონა ბესელის და დეცენტუ
დროების, რომ უცემ ატყდა სისტოკები და დარი
ა პის რეზენ-რეზენ.

— ଡାକ୍ସର୍ଟ ପ୍ରେସ୍‌ରେ, କେବଲମାତ୍ର ଗୋଟିଏ ଦାନିରେ
ପୁଣିଲାଗଦାମ, ପ୍ରେସ୍ ଓ ଲାଇସେନ୍ସ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ବାବଦରେ

ହୁବ୍ରାତ୍ସମ୍ପଦୀୟେ କ୍ରମିକାଳରୀରେ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ ପୁରୀର
ଗ୍ରାମ ପ୍ରକାଶନିକାଙ୍କ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ ଲା
ଶ୍ଵରାଲ୍ଲମ୍ବନ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ
ଶ୍ଵରାଲ୍ଲମ୍ବନ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ ଲା ଗ୍ରାମଶବ୍ଦିରେ

— გირისტანი, ქირსტანი, შენი შეიცდა-
ლე, ღირისტანი... რას ვუხამ, ვყიდე და ვარებე
კაპიკო. მიღეთი ხალხი დამტურობს, ქელები ხომ
თლათ დაკულნეულ ვარიგიერთ არინებ—უკანიდან
ვერც ბეგერს და ვერც ახლოგაზდს ვერ გაძინება.

აგი მევიცილე, შემოვიდა ვასოიე მეტესთე —
გაკვირვებული შეკხდე, ტყბილათ დამიწუო.

— ხომ იცი აქანე, რომ ვაი ამინვწმინდეთ 7
განათავსდი დევგვებარჯა და ჰეტერე რაცხა ჸეგვე
წიეთ, რანაირი საჭიროა კარქათ იცი...

ମାତ୍ରାଲୀ ଗୋଟିଏ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟମାନ ଦାସ୍ତାନାମ-
ରେ ତାହାରେ, କୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଶିଳ୍ପକାରୀଙ୍କ ଚିତ୍ରରେ ଅର୍ଥ ମୁହିଁରେ
ଦେବେ. ମିଶ୍ରପାତ୍ର ଜ୍ଞାନୀ ଶାଶ୍ଵରୀ. ଗାନ୍ଧୀରାମ ପାତ୍ର, ମନ୍ଦିର-
ଶାଖା ପାତ୍ର ପ୍ରକାଶନକାରୀଙ୍କ ଏବଂ ରାଜନୀକ ପାତ୍ର ମେଘନାଥୀ
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଦାନିମୁଖୀଙ୍କ ଚିତ୍ରରେ ଅର୍ଥ ମୁହିଁରେ
ଦେବେ ଏବଂ କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ଚିତ୍ରରେ ଅର୍ଥ ମୁହିଁରେ
କାନ୍ତିକାରୀ ଏବଂ ଦାସ୍ତାନାମ ପାତ୍ର ମୁହିଁରେ
ମେଘନାଥୀଙ୍କ ଚିତ୍ରରେ ଅର୍ଥ ମୁହିଁରେ

— Ցենո վարությ քամեցիս Ծպացո առ օշնյս զ
առ և սարհալուանո ոչու.

— ଭାବୁତ୍ତରୀଣ କାଳାଗି ଲା କିନ୍ତୁ ଜ୍ଞାନେ — ଜ୍ଞାନରେ
ନେଇ 40 ମଧ୍ୟରେ ମିଳିପ୍ର ଦ୍ୱାରିତମେ, ମାର୍ତ୍ତା ନେଇ
ନେଇରେ ଶ୍ରେଣ୍ଟ୍‌ରେ, ଖାଦ୍ୟ ଲାଭ୍ୟ, ଖାଦ୍ୟ ଗ୍ରହଣୀ, ନେଇ
ଯୁଦ୍ଧ ମଧ୍ୟରେ ଉପରୋକ୍ତରେ ଲାଭ୍ୟ କିମ୍ବା ନେଇ ନେଇରେ
ଲାଭ୍ୟ କିମ୍ବା ନେଇ ନେଇ ଲାଭ୍ୟ କିମ୍ବା ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ
ଲାଭ୍ୟ କିମ୍ବା ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ
ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ ନେଇ

სულ უეტშეველა ვირ და წულაში მაგდენს ახ
გადეიძღვი. ბეგრი ველრიტინქ, ზარა იმ ჩემი ცოდ
ვით საქსენ რომ მაბიჯა თორმეტ აბაზს უქნა
ნძრია არ ქნა. დოკუმენტ. დექვთა გაჩენა, სულ ერთ
შასურინი და სამ-სამ კაპიტანები ქონია და ის
მოარაპარა ამ გრილის სიძეირეში დაზღა—თორმ
შერი აბაზი კარა, ხელ თუმნათ მოგეწყვენობდა.

კულტურობ — რამდენ ზარალში გვევიდე რომ
სიყვა მენახათქა — უძმოვილესი ჯირავ კულტურა ბეს
ნადარებ შეილი და ოურმე ნუ იტყვი იმას უკან
შემოზღვეს გემობის დალებტრამა, მათ დოხ-
ტრამა, მიმდ ცოლმა, ჩინკელი დოხთურის ცოლ-
მა, ლუკა სანდექ და გონია კარეათ არ ვიცნობ
ნადარებ შეილის რძალმა. კველე მოწიტბით შემ-
გებენ, ვითა დიდი ნაცნობები იყვნენ ისე ჩამო-
მართვენ ხელი. როისე მონახას ანც ერთი ჩემს
დუქანში? ან რამე კაპიკის ხეირი მოუცინ ჩემთ-
ვის? კაცბმა გარელღირენ თავზე ჭუდები და
მორიცალიკით დამატებ თავზე.

— „ସିଂହବାଦ ସିର୍ପ୍ଲାଯାମ୍ପି”, ଲାଇସ୍ନ୍ୟୁନ ଡେସମ୍ବର, କ୍ରି-
ମୀ ସିମିନ୍, ଗୋପାଳ, ଏକାଶର୍ମ ମନ୍ଦିରାବ୍ସେନ୍ଦ୍ରା, ବ୍ୟୋଜିତାନ୍ତର
ମାର୍କେଟିଙ୍କୁ କୁଳାଳିର କେଳାଗଭି ଉପରେନାହା ଗାଲାପ୍ରଥମ-
ଦା ଅନ୍ଧା ଲା, କୁଟକ୍ଷେତ୍ର ସିର୍ପ୍ଲାଯାମ୍ପି, ଅମିଲାନ୍ତ କାର୍ଗି
ଚାମିଳା ବିନାଶ, କୁଟକ୍ଷେତ୍ର, କଣ୍ଠୀ ନେତ୍ର ମନ୍ଦାଟୀ ନେ
ଶେରାକୁର୍ବାଲ୍ପବ୍ରନ୍ ଲା ଲାଗ୍ବିଲାମାର୍କ. ପାତାକାରୀ, ଲମ୍ବିକିତା
ମନ୍ଦିରାବ୍ସେ କୁର୍ରା ଗ୍ରନ୍ତିଆ, ଅମ୍ଲାନ୍ତ ନେତ୍ରଦା ଶାକ୍ରା କ୍ରି-
ଗାଢ଼, କୁଟକ୍ଷେତ୍ର ସିର୍ପ୍ଲାଯାମ୍ପି, ଇନ୍ଦ୍ରିଯ କେଳାଗଭି
ନ୍ଦା ଲା ଆମ ନେ ବ୍ୟୋଜିତାନ୍ତରିତ.

କୁମ ଏହ ମିଳାନ୍ତାଙ୍କ ମିଳିଲାନ୍ତକ ମହାତ୍ମେବ୍ରାହ୍ମି ଏହିପରି
ଶ୍ରୀମହାବିତ. କ୍ଯାପାଳ ଦୂରିଲ୍ ପୋକୁପ୍ରେଷି, ମାର୍ଗ ବାର୍ଣ୍ଣିଲ
ତ୍ଵମେ ରନ୍ଧି ପ୍ରାଣ ପ୍ରାଣଦୟ. ଲ୍ୟାନ୍ତରାଲି ଲା ମିଳି ପ୍ରା-
ଲ୍ୟାବି ପ୍ରାଣଦୟ ତାଙ୍କୁ ଦାମାଫ୍ରାଙ୍କ ଲା ହାଲ ପ୍ରାଣିମ ସାଦା-
ଶୁଣୁ ଉଚ୍ଚାରାତ୍ମ ପଥଗ୍ରିନ୍ ପ୍ରାଣ ପ୍ରାଣଦୟ, ରନ୍ଧି ପାପୀକାଳ
ମିଳିନ୍ତାଙ୍କୁ ଅମର୍ଜନ ଲା ଅମର୍ଜନ ମହାପାଠ. ଶ୍ରୀପାତ୍ର
ପାପିନ୍ଧାବାସ, ମାର୍ଗ ମେଘପ୍ରେର୍ଣ୍ଣ

— ხუთი მანეთი უკანასკნელია.
ვიტექრებ, დავძროილო ხელკერა და გავდენ
ქს მოძალუ მათხოვრები მეოქვი, მარა ვრ გავდეოდ...
ამევიღე სხვაზე გარ ასაცემ მოსულ უფლისი
ხუთი მანათი, და მივაპრეტყე თვალებში.
ამისანა ბარაქა შევიდა თქვენს ოჯახში მე რო
დღეს ბარაქიანი პარაკეობა მექ თქვა, მივაძახ
ჩიმათ, თუ გრიგორე.

ქოპინიე ჩეუტაძე.



კომისია საქმეს შეუდგა!



ქალაქის გამგეობა ძლიერ შეატიქრიანა უწყლობამ. მყისვე არჩეულ იქმნა „საწყლო კომისია“, რომელიც ენერგიულად შეუდგა საქმეს.

გათუმი

შეშლილის ლექსები.

ომო, ვომო, საჯაფომ,
 რა ყოფილა, ხო, ხო, ხო, ხო!
 ბეჭანა და ქიბესრო!
 გვგიხმა თქვენ თავის კოსრო!!!

ოდელი დელი დელა,
 ვაში ერთი ხთაბელა,
 ადგილს ვეძებ. სადაც ბნელა.
 მიყელ ვნახე... იჯდა მელა.
 საქმე ერთობ გაძელა,

შევეხვეწე... ჩახელა
 ას გქონდეს, (მითხრა ნელა)
 მე ადგილი, არ მსურს შეელა
 ერთს ა. მოგცემ; გასქდეს ყველა

გადის დრო და წელიწადი.
 ახლა მივეღ. იჯდა ყადა.
 (როს გაძეირდა, გაშინ, მეღდა).
 დაველრიჯე. ვოქევი: გაუწირდი,
 ადგილი გაქეს, ნუ დამზარდი,
 ვიცი ჩემი შესაფარდი.
 დამიტები. არ მყავს ნადი,
 შეგეხვეწოს, დანამზადი.

მითხრა: კორ, ალე, წალი,
და მიპოძა... იკით ცხალი
მაჩვის კუდი განახალი...
რა კენა, არვის შეუცვარლი.

ანი, ბანი, განი, დანი.
აღზრდის საქმე დასალონი.
აქ ბათუმიან განაგონი,
შეგირდები მუნ ამდონი
გარუსების საქმე, მგონი.

კაცი ამის გამომდებარებითი
ბატონიდან თავნიერი
სამშობლოა მისი ონი,
ან სკრაფი და ას ხონი.
ყვათელ ჭუღში თავ ნარგონი.
არ ყავს კაცი მუნ პატრონი,
არც მუშტები მომაგრონი.
ვაი დრონი, დრონი, დრონი.
— ფან-ჯუ-სე.

უბედების წეაროსთან სამზარეულოში.



„ოჩერედი“.

პირველი მიღის ოჯახის მამა
და დისახლის ეგ არ იამა.
მართალი გახლავთ, მას უყვარს ქმარი,
მაგრამ უწყვლობა გულ შესხარი
თვით სუყვრელსაც კი დაგავიწყებს...
ჩუ, კრინ ბუბუცება, სიან დენას იწყებს!
ამაღლ! გისწყდა! გაუწყრა ღმერთი
არ ჩამოვარდა ნამ არც გრილი.

და კვლავ კიქებით აღჭურვილები
შშობლებს ებრძეიონ ნორჩი შვალები...
კვლავ ამუშმულა! კვალად დაწყნარდა
წვერი კი მინც არ ჩამოვარდა
შეიქნა ბრძოლა პირველისისა,
შეუცველი არ სიან კვლავ დათმობისა...
და ამ კამათმა სამ დღეს იმუფა...
ბოლოს ფინიამც კი დაიყვა.

წერილი ექმაკისადმი.

(ჭავთურიანი)

ოლონდაც, ჯოჯონეთის არისტოკრატები გრძელი წერილებით თაქ არ უნდა ვიწუხებდეთ, დეპტშებითაც იოლათ მივდიოდეთ, მაგრამ... რაოდ? სიძუნული ხომ არ მომიარა? შენც არ მომიკვდე, რა სათქმელია, ვართ, რაღაც შეიდი კაპეკი სიტყვიში. მაგრამ ისაა რომ ახლა დეპტშები კახეთის რეკინის გზის მარატებულიც კი უწრებს.

აი, ამბავი ჩემი მეზობელისა. შეილი ყავდა, ბორო, მაგ თქვენ ქალაქში, რასაკირელია პრა-პორჩიათ, თვითონ ავთ განდა. აღგა და დეპტშები გამოუგზიანა: — უმირაი პრინცაჟაის— თვითონ გამოგზანა და უდის. გავიდა თვე, ორი... ავთმომუფი კი ხანი ზენე წამოდგა. ბოლოს ექვი შეუვიდა: “ი ბიქს არაფერი სტუკოდეს”— თა თითონ წამოეკიდა ქალაქში. თურმე, ნუ იტყვი თვითონიში ჩასელის მესამე დღეს თითონ მიღონ შეკლის ბინაზე გისა გაგზავნილი დეპტშები. მართლაც ჩემი უკანასკნელი დეპტშები შენ არ კვირაში მიგილია, მაგრამ არც რომ კვირის ლოდინი მსურს და ამიტომ წერილო-თა გშეტ.

სამი დღე სოფლათ დავეცებები. მინდოდა ჩემი თვალით მენხას: მართლა შემშილობა სოფ-ლათ, თუ ჩემულებრივ უსაქმეტად განგაშია ატეხისა. აյ ზურანაც უკრები გამოგვიყედს გაზიერება: შემშილობა, შემშილობათ და რომ ბეჭედ ქართველებს კირა არ ყოლოდა, მთელ დუნაიშე თავი მოვეცებულოდა. ვიღაც დასელებბა კინამა რუსეთს მისწერებს ვეზიაო.

ვიუიქრ, წელსაც ასე იქნება, მეთქი და... გავშეი სოფლათ.

ისე ეცე კველაფერი ბოროტი აგილება, ეშმაკა; მე ჩემი ექვი ამიხდა: რა შემშილი, რის შემ-შილი! პირებით, იმდენი ბალაზი უკუდება იქ ოხ-რო, იმდენი ბალისი რომა! უკაცილო სამოგრი ადგილები ერთი ოჩით გამრავლებულ, ხარებიც აღარსაც არის, რომ მოამოვონ (ემინებრ პრინცივი პერნდოთ) და ის ორიოდე ძროსა, რომლებიც ჯერ არ დაუტავოთ, რამდენს მომოვენ? და ლაპაბ ბალისი, ჯირფა ბალახი! ხოლო ვიღებული კა გვაყრუებენ სოფელს საქმელი არაფერი აქვთ. ასე რომ ყოფილიყო განა ქართული საზოგადოებები საქმელებს ვერ გამოგვიგიზენიდენ! „სულ რაღაც

ორიოდე დღუში ბაქოს ქართული მუნიცი-ნი მანათი მოაგროვეს— ა ვარდა ცალსელების-თვის ნაეთის ჭაბის გასწმენდათ და განა ჩენ-თვის, ქართველი ხალხისათვის, სულ კი დეიშუ-რებდენ! რის შემშილი, რა შემშილი!

ბევრი ვიხტიალე მაგრამ უსაქმელობა ვერსაც შევამჩინე: ბალაზი უკელავი ბევრია. ვიფიქრე, გლეხი ეშმაკა, განგებ იძინის შეიარ და ღამე აღ-ბათ არხენანა შეეცუვა ბალაბს მეთქი. და გადავ-შევატე მიღარუება. წავედი სოფელს გარეთ და ერთ გორაზე ხურგში დავიმალე. დაღმადა. ვიღ-ცებმა იქცეს დენა ჩემს ახლო, დიდ მუხის ქვეც-ვიფიქრე: — ძევლი ეტრიადა “მობრუნებულა, აღ-ბათ სულენტი ილაპარაკებს მეთქი და სიხარულით გულა ანტრკდა. ხელოს მიტონის. მის რის გე-დევი? ყველის ან მენდალი, ან ჯავი და სხვა ასეთი ნიშნები აქვს. ვიცნი სოფლის მამასახლისებრი და მათი თანა შემწევი, ახლავთ მწერლებიც. ვაგნანე სული. ჩემი კრებაც გიასხის. აო მჯდომარეობა იმა-ნის ერთი დღი ულვაშებიანი, ლიპჩიმი შევმულო მამასახლის, მეცნი მის მწერლი № 1001-მამსენება რიცა მამასახლისა დაიწყო.

— ამხანაგებო՞— ამის თქმა და ღრიაქოს ერთი იყო: „არა ამხანაგებო, რის ამხანაგებო, აუ სოუკალისტები ხომ არ შევყრილებათ“— თ. მომხერ-ნებელმა ბოლოში მოიხადა. სტელა მუშების თა-მდგმურათ ვიყავი და სე ვამბოძე ხოლომ— კრებაზე უკელა ერთსა და იგივეს მოსთკეგმდა:

— დავილებოთ, ოცისავები დავვეკუნეს, სოფ-ლის დუბას თავისი უფლათ ვეღარ მოეთლით.

ზოგი ისიც აშინებდა, ვაი თუ კის თავე დევლი ცოლების გამოხსენებაც დაიწყონა.

ზოგი კიდევ იმის წული, რომ მომავალში იღების იმედით ფული ვისესე და რიგათი გავის ტულეროვ და სხვა. ერთმა ქისა მამასახლისისა ცე-და ნუგეში: — კაცო რამ შეგაშინათ, სოფლი და ცულილი იყო ცუცხლებისაგნ და იყო თავებთ ისეთები გვიღენ, რომლებიც უფრო სითლელი არის ვიღერ ყრილობა— თ, მაგრამ აღმოჩნდა, რომ თითო რომლი აბუნტი კიდევ გამორულიყო ქე იქ და ეცე სიქმინდე ჩეკე დასასეგათო, ამმოძღვე ერთხმათ და წამალს ექცედნ. ბოლოს ცველა იმ აზრს დაადგა, რომ ეხლავ გამოიკვლიონ კინ არის ბენელი საქმების მოწინააღმდეგე და გაიგზანოს მათხე დანოსები საღა ჯერ ასს, რომ ისინი „ბუნ-

ტებია”, რომ ისინი ჩხედებს და ოვითონ ნოე ქორ-
დანისაა; იჯნობენ და სხვა და სხვა...

რომ იკოდე როგორ ვაგნე თავი თვისი,
ეშბაკო, იმისგამის, რომ შენსავით მათრასს არ ვა-
ტარებ. აბა სისულელე: ამდენი მამასახლისებრის
კრებაზე კუი მათრასს ნატრობდეს? დავვალე ხელი
თავშობლიმასის გვერდზე დებულ მსხვილ მათრასს,
რომელიც გლეხებზე ცემით ღლნა დარბილებუ-
ლობო, და...

ବାପ୍ରକାନ୍ତରେ ରା କ୍ରିୟେଲୁଣୀ, ତିରୋ ପାଦଖଳ୍ପରେ ବାଦିଲୁଣ୍ଠନ୍ତିରେ
ଶୁଣ୍ଡେ ଲାମିଲି ଶେଷରେ ସାତି ଏକବ୍ରଦ୍ଧିତା, ହିମି-
ଯା ପ୍ରାତିଶୂନ୍ଧାଶି ହାମିଲୁଣ୍ଠନ୍ତି. ରାତ୍ରି ଶ୍ଵେତ ବୀଜିର ଫାନ୍ଦୁ-
ବେଳିଲୁଣ୍ଠନ୍ତି. ବୀଜିର ପୁରୁଷା ନାରୀ ମନିକର୍ଣ୍ଣରେ ଶ୍ଵେତିନ୍ଦ୍ରିୟ,
ଅଥା ଜ୍ଞାନବ୍ୟୋମିଲି ମିଳିଲୁଣ୍ଠନ୍ତି ରା ଶ୍ଵେତିନ୍ଦ୍ରିୟ, ମାଗରାମ
ରାତ୍ରିରେ ଘୁଣୀ ମେଘବ୍ରଦ୍ଧିତାରେ: „ଏହି ଧରନୀ ଏହି କ୍ରୈତିଲି
ଶୁଣି ଏହି ଏକିନ୍ଦରା, ଘୁଣୀରୁ ଆସିଗାଏ...“-ଏ ମୃଦୁ ଦ୍ୱୟ
ଏକିନ୍ଦରାର ଡା ତିର ଏକିନ୍ଦରାର ଡା ପ୍ରକାଶିବା ଶବ୍ଦା... ହୀ!
ଏ ରା ମେହିମି! „ତକ୍ଷେତ୍ର ମେଳିଲୁଣ୍ଠନ୍ତି ଶ୍ଵେତିନ୍ଦ୍ରିୟ, ତକ୍ଷେତ୍ର
ମେଳିଲୁଣ୍ଠନ୍ତି ରାତ୍ରି ଶ୍ଵେତିନ୍ଦ୍ରିୟ ମେତ୍ରି ମୁହିଁ ମନୋପରକରେ ଏହି
ଦେଇ ବାଦୁତ୍ତରେଇବା ବ୍ୟାହିଲି ମନୋବାଳ... ମେ ବାଗାବାଗିନ୍ଦିରିତ,
ତୁ ଏ ଦେଖିଲୁଣ୍ଠନ୍ତିରେ ଦେଖିବା ହେଲାକିପାଇଥାରେ ବାରାନ୍ଦା ପିମି-
ଶା, ଏଥି ମିଳିଲିନ୍ଦନିତ ମୁହିଁର ଶରୀରମା (ଜ୍ଯୋତିଶ୍ଵର-
ଦ୍ରଙ୍ଗପିଠି) ନାହାଗଲ ମୁହୁର୍ଭାବୀ, ଏଣ ବାତାବନିତ ଶୁଭଲୁଣ୍ଠନ୍ତି
ବାପ୍ରକାନ୍ତରେଇବା. ହେଲାକିପାଇଥାରେ ବାଜାର ପାର୍କ ଉଦ୍‌ଦେଶୀ,
ତିରୀ ଶାକିନାନ୍ଦିକି ପିମିନିରେ, ବାରାନ୍ଦାକିପାଇଥାରେ ନାରୀରେ ପାରି-
ହିଲି ବ୍ୟାହିନୀର ଦେଖିଲୁଣ୍ଠନ୍ତି ପାରିବାରି, କୁଠିରେ ଏହିପରିବିଲ୍ଲେଖିତ
ଦେଇନିରାଗିବାକାରି...“

ბიქოს, ეს ვინ არის? მიველ ახლოს... აქაა,
გ. ლაყებადეა, ავაღმყოფ ინტრიკონებს საეჭიშოთ გა-
მოწირებოთ.

— օօօ, ցածրացած է. : Տեղմունքութեա, Տաղ
Ցըմանց լուսական ասցու Ընդու՞ Ցամակա

— თოთონ შენ რას აკეთებ ამ დროს ხილზე?
 — მე... ისე... აი ეს ნაცნობი მუშა შემხვდა

და ვერსუალურებოლი.
მაგ ღრმას „ნატურალი“ მუშაობ ღრმა იხელთა და
თავი იხსნა ლაპარადისაგან, რომელისც, როგორც
ერტყმობოდა, მხოლოდ იმერტლი თავისინობით უს-
მინდა.

— ერთი მოთხარი, რაზე ელაპარაკებოდი მაგ
შენ „ნარჩენბ“ მოშას? ნუ თუ...

— უკაცრიათ, ბ. ისემტრიათხერი, ალგათ
გვუცხოვათ ასეთი უცნაური კორები, არა? რასკა-
ვირელია, რასკავირელია, მაგრამ ეს კორები ჩემ-

ଓয়াস, এন্জ উক্কে খেতক্কেত, কিন্তু প্রতিক্রিয়াসমূহের সাথে আপুলায়েগুলোর অধীনে মেঝে প্রচারণা করে নি। কিন্তু প্রতিক্রিয়াসমূহের সাথে আপুলায়েগুলোর অধীনে মেঝে প্রচারণা করে নি।

— ଦୋଷ, ଶ୍ରେଣୀର ଫଳାଲ୍ପି ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥାଏ ମେଘ-
ଧରୀର ଗଢ଼ା କୁର୍ରନ୍ତେ ଦିଲାତ ଦେଖିଲାମ. ମିଠାରାଜିକ ମାନ୍ଦି,
ହେମରାଜ ତଙ୍କେନ୍ତି ଆପଣମୁଣ୍ଡଟାଇ?

— ჩევულებრივ გლასით. განსაკუთრებით უძლიობა აწებდნ: თ ქმაც შეა ხილე დარჯობას, რომ ვარმესთან ჰარებში გართოს. რა ქნას, არ ეძნება: წასულ კვირაში კარგი იყა: ხართი-შეკვეთის წერილის არგო, გარდა შეკრესიც მოვული, რაღაც ეკვა შეკვარა: პირელობა არ ასმომართვას, იგრეთვე გული მოილი იმაზღალა, რომ ეს მასლი ხართი-შეკველი „საკირთველოს“-თვის გამეტება და მისი გაზიოს გამოსხილს არ მოუკავა.

— როგორ, ინტრიგონე ჩივანაშვილი გაზეთს
სუკმა?

— დიახ. ჩვენ, მის შეგობრებს, გვინდა ეს
უკანასკნელი სიცალიც ვცალოთ მის შოსარჩევთ
და თუ ასე მან აგრძო...

ონებლებოდა. დამტებარა - დისახლისის გაცვენება. და დავიწყებ ქუჩი-ქუჩი ხეტიალი. მეტარმებებს უკავ პარელები გზობა სამოეტანათ და საჭროების-ძნი მეტურებლოდენ. თან გაიფიცება და ბაჟინთა ინიბზე ლაპარაკობლენ. სულ ისაეკისა და გამტე-კელლავს სხერგაში იყვნენ. ვიფიქრე, მოღი ერთი ამ გამტეკელოვს კინასულებ და პირადია გამოუკითხა: რას დატვრებოდენ ისა და ისევე გაფიცების დროს პოლიტიკა იქნებ ისინი მეტარმებების ძირის კა არა, მათ შხასის იტერლენ და ეს უშიდური მეტურმების ცილდა სწავლებენ მეთქი და გავსურე აოგისამარტის სახლისის ინ.

ດ. ຂ້າມ່ຽນລູ້ສ່ວນໄລ ຂອງ ອຣ ອຣ ອັດກົງບໍ່ລູ້ລາຍງາມ,
ມີອາກວັດ ມີສ ກື້ນທີ່ມີ ດັບຖຸໂຄງ ໃນເຮັດວຽກ ດັບລົບຕະ. ພູມແລນ
ຕະຫຼາມ ອົບກົງບໍ່ລູ້ສ່ວນໄລ ດັບລົບຕະຫຼາມ ມີຫຼັບຫຼາຍງາມ: ໂອງໄດ້
ລົບກົງບໍ່ລູ້ສ່ວນໄລ ມີລົບກົງບໍ່ລູ້ສ່ວນໄລ ສູງຄົນຕາມ: ທີ່ລົບໄດ້
ລົບກົງບໍ່ລູ້ສ່ວນໄລ, ຫຼັງຈາກ ມີມ ມີມົນຕີ່ລົບກົງບໍ່ລູ້ສ່ວນໄລ ຊ້າຍຫຼັງຈາກ
ສູງຄົນຕາມ, ຫຼັງຈາກ ດັບຖຸໂຄງ ດັບຖຸໂຄງ ດັບຖຸໂຄງ ດັບຖຸໂຄງ
ລົບຕະຫຼາມ, ຫຼັງຈາກ ດັບຖຸໂຄງ ດັບຖຸໂຄງ ດັບຖຸໂຄງ ດັບຖຸໂຄງ

— ამინდენ პატავას ნებულებს შამულს ართოვე
ვენ და ქართველებს ურიგებენო. გინიდა თხოვნა
დავაწეროთ რომ ის აღილება ჩეკი იყო, პაპავაშ
ჩეკი წაგართვა და ჩეკენვე უნდა აღვიტრულეს.
— მიგინისთვის ალბათ „ტორგი“ იქნება და
ფული გაქვა?

— აბა შენგან არ გვიყვას მ. ისე ურავით
ხრა? მას აქვთ, რაც ჩვენ მამული გავიყდოთ აგრე
ექვის წელია და იქნამდე ფულს საღ შევნახავდოთ?
განა თხელიძის ლუქანში ლოინ აფარ იყო, ან
მწერალ მეტებაზე თორავინ ჟრუიდა გასაყიდათ?

— အပီလောက် ဖွေ့ဖြူးလောက် ဖျုတ်ရှုပို့ကြောင်၊ စာဒ္ဓိဘိုးကဲ
လာပါရာ၏ပါ မြောက်၊ — ဂားခွဲ သုသေသနကြောင်း — မီ ပြု-
ရှုကဲ လာ နှေ့ဖြေ တဲ့ မာရာလောက်၊

— ၁၆ ဒေါက်၊ ရွှေခါစ်လျှပ်စာ မာრာဇာလိုက် ကျော်.

— ასე იქნება მაშ — ამბობს დარწმუნებით მე-
სამე — ასე იქნება. კირა ჩვენ დალუპვა ჲი სხმ არ
გვერდიდა, თუ ასე არ იყოს?

— კირა რა შეუძინა? შევეყითხე მე ხანჯლო-
სან აზნაურს.

— օմ Ֆյանի, հոր ց աղջոկը օ սուլ ցրած
միսաճա էազավս, հողործ հուզմա աղջոկմա. առնատ
ուրուճ, հոր ց յեշս թլուս թյայ պայլուռոտ ագջու
հոջոբուճն.

რაიონ, ძმაო ეშვაკო? წერილი გაგრძელდა?
არაი, განჩირდიბი ჯერჯერობით, დავისვენოთ.

შინი მოსიყვარულობე

ପ୍ରଦ୍ୟ
ପିଲାମିତ୍ରିନାନ୍ଦିନୀଶ୍ଵରା.

უპატირონო „ბარაშკა“.

ଶ୍ରୀ ଶ. ପାତ୍ର କୁଟିଶ୍ଵରୀଙ୍କ ଗାଥ । କାଳିଙ୍ଗଦେଖିଲୁଗାରେ ତାଙ୍କୁ ନାହିଁଲା କାଳିଙ୍ଗର ଗାନ୍ଧାରିଲୋକଙ୍କ ଦିଲ୍ଲୀ 26 ମସିଲା କାଳିଙ୍ଗର କୃତିକାଳରେ ପାଇଥାଏଇବା, ଏହି ଦେଖି ଲୋକାରୀଙ୍କର ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କ ଅନିମିତ୍ତରେ ଉଚ୍ଚରୀତି ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଛନ୍ତି (କାଳିଙ୍ଗଶ୍ରୀ), ଯେବେଳା ଅରମଣିକାଳ, କୁଠା ଦାରାଶ୍ଵର କାଳିଙ୍ଗର କୃତିକାଳରେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଛନ୍ତି କୌମିଳୀରୁଷ କୁତ୍ତରିନାନ୍ଦା ଏବଂ ଶ. କାଳିଙ୍ଗଦେଖିଲୁଗାରେ 18 ମିନ୍‌ଟ୍‌ରେ ପାଇଥାଇଥାଏ ।

ହେବନ୍ କ୍ୟାପାର୍କ କ୍ୟାଲିବୁରୋସନ୍
 (ଲାଇଟାର୍କ୍‌ବିଲ୍‌ଡାଟ, ପ୍ରୋଫିଳ୍‌ରୁମ୍, ମ୍ବାରସନ୍‌ନି)
 ଏହିଲେ ଉଦ୍‌ଘାତୀ ଦେଖନ୍ତୁଗ୍ରହୀଳୀ,
 ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯୁଦ୍ଧିତୀ, କ୍ୟାପାର୍କ ପ୍ରୋଫିଲ୍‌ରୁମ୍‌ରେ
 ପ୍ରୋଫିଲ୍‌ରୁମ୍‌ରେ ଦେଖନ୍ତୀ, କ୍ୟାପାର୍କ-ମ୍ବାରସନ୍‌ରେ,
 ଦେଇଲେ ଦ୍ୱାରାନ୍ତର ମନ୍ଦମ୍ଭ-ମ୍ବାରସନ୍‌ରେ,
 ଆଲାଲୀଳା ଲ୍ୟାନ୍‌ଟି, ମନ୍ଦିରାର୍ଥ ପ୍ରୋଫିଲ୍‌ରୁମ୍,
 କ୍ୟାପାର୍କ ଶାଖାର୍ଥି, ଯେବେଳେ ଦ୍ୱାରାନ୍ତର
 ଦ୍ୱାରା ପ୍ରୋଫିଲ୍‌ରୁମ୍‌ରେ, ପ୍ରୋଫିଲ୍‌ରୁମ୍, ମନ୍ଦମ୍ଭରୁମ୍,
 (ପ୍ରୋଫିଲ୍‌ରୁମ୍ ଦ୍ୱାରା ଲ୍ୟାନ୍‌ଟି କ୍ୟାପାର୍କ-ମନ୍ଦମ୍ଭରୁମ୍)
 ମେଲାନ୍‌ଗ୍ରେନ୍ ଏହିଲେ, କ୍ୟାପାର୍କରେ ପ୍ରୋଫିଲ୍‌ରୁମ୍,

କୁଳିର ଶାନ୍ତିଜ୍ଞାନ ମିଶ୍ର ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ଦା ରା ଦିଲ୍ଲିଆରାରୁ ଘେରୋ ହୁଏ,
ନିମ ଏଣ ଦିଲ୍ଲିଆ ଶାନ୍ତିଜ୍ଞାନ କ୍ଷେତ୍ର,
କୁ ଗୋପିଯାଇଗେବିଥ, ତୁ ବୁ ପିଲ୍ଲାଙ୍ଗଲି,
ମିନିଜ୍ଞାନ ଦୀନାବିନି ମଧ୍ୟବିନି ମଧ୍ୟବିନି,
ଶ୍ରୀମତୀରାମ ଲିଙ୍ଗରୀ ଶାନ୍ତିଜ୍ଞାନ,
ନିମ ମନ୍ଦରାତ୍ମିତ ବିଜ୍ଞାନ ନାମବିନି,
ବୁ ଶ୍ରୀମତୀରାମ ଗୁରୁତ୍ୱବିନି ଆଶି,
ଦା ଫୁଲି ଦେଲୁଗେ ମାତ୍ରାନିକ ମିଳାଶି.

յշրջ ձամոցցւթ, մը տվյալ քամծօծ
յնուս ամեցցա և առհայտա.
(ո՞ Նյուիցն թու մուս սաեցլու,
զօնց սամշայլու յը առ պշաս!..)
ամ թվուս մասնի՛չ ՝ Նյուրացութեա՛՛ն,
(առ աշխոռու յը սակբը սեցա՛՛ն)
հյուլմոյթելցիս ճակու մոնշուտա
(հաւ օմարտեա պայտելու դուուտա)
եալսի մոցրուցա և սեցունտա
(թշն մոցրուցա վացւ և լզանուցա)
ու նյումուացուս գասակութելատ
գամցյա ցաւուս գասակութելատ,
լարմառուստցուս նոյտցիս ցրուց,
իյեմի յալցիմա ոյ լապիրուց.
նացրամ Նյուլցու ՝ նարանիյա ցրու,
ցուտ նարմառուու ճանու նոյցուու
ուոյու ճամպշուլու զօն մոցրուն
մնանցյալու մուս ոյ էրկուն հան.
յոն ճաւտիւ ոյո, զօն մոնուլու,
յակերպուտ, պարունակա սլուլա
ու ամ մցորունու ծցյալի սենա՛՛ն,
(պայլունունիցան յցաս ցեսա՛՛ն)
հյուլմոյթելցրու ցրոնմուն մոցրունիս
զօն Նյումունիւրա կրաւու նյուլունի?
Նյուլցիս ցամցյա ցրու նյուրելուն,
(յուսպ հոմ պայտան ՝ պարուն հուրինիւլո
յահրման ծոյրչու, մոցրուն նյուն,
(ուզու ցանցնենացան մուուն հանինա)
ու սեց մեցարու իւլցիս յոյժա
(յու սոլոմանիւն յըրուն ցրութեա)
՝ նարանիյա ՝ Նյուլցրու ցանցնելուն,
(սակբը յիշունտ ցատացնելուն)
ու հոմ յանյանա նոյցուու լուարու
լուարանանի հացացը ւեցանի.
ցատամինիւն, նուլուա եցաւ յուս,
յահրման ամուս պյուս արօցուս.

გაიღდა ხანი, ივანისი დადგა,
„ბარაზე“ იგი სამსესვერ წლის წარსდგა-
ხორცი მოხარეეს, ტყემლით გალესეს,
ჩანგალუ-დანგბი დასჭმილ-დალეგეს,
შეატყეაზუნეს, ოოღორუა თხლიო,
(ჩამეთუ იყ უზომო ტყმილი)
და ამა რიგათ უპატრონო ცხვარს
გვლების ხროვა დაწევია გარს.

ମାଗରୁବ ହୀର ଦଲ୍ଲେଖା, "ନ୍ତ୍ରିରୀ କିନ୍ତୁଥାଶୀ"
(ରାଣୀପ ଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ଦିଲ୍ଲୋ ନେଟ୍ରାତଥୀ)
ନ୍ତ୍ରିରୀଲି ମନ୍ଦିର ପାରିତା କାନ୍ଦ୍ରୀରୀତ,
(ଜାରିତୁଳି କୁଳୁବିଳ ମନ୍ଦିରମଳାତ, ଗ୍ରେନ୍ଡିଲା.)
ଶାଶ୍ଵତରୀତ ତୁପ୍ପେତ ଦୀର୍ଘରୀତସାଙ୍ଗ
ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠନିକତ ଶାଶ୍ଵତମାନ ମାଗନ.
ଦା ମନୀକନ୍ଦ୍ରୀତ ହନ୍ଦିରାଖା ତରିକାମେତ୍ର
(ପ୍ରାର୍ଥାତ ଗାୟଗ୍ରହ, ଏବଂ ନ୍ଦ୍ରୀକରଣ, ଏବଂ ଶ୍ରୀପାତା)
ରାତ୍ରିକିମାନିକିମାନି ହନ୍ଦିଶ୍ଚିତ୍ତରୀତ,
ତାପିଶୁଦ୍ଧିଲାଭବାସ ମାରାଳ ହିସ୍ତୁଲାପ,
ଲାତ୍ରାରୀକାଶୀ ହାତରୀତେ ପ୍ରାପ୍ତକାମ
ଦା ଅତିମାତ୍ରେ ମାରିଲୁକା, ମନ୍ଦିରାଦ.
ଏବଂ କି ଯେବେବେ ବିଳ ହିସ୍ତୁଲାପିତା,
ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତନିକତ ଏହି ରା ଉନ୍ନତିରା,
ମନ୍ଦିରକୁଳିର ଶ୍ରେଷ୍ଠକା, ମନ୍ଦିରକୁଳି ମନ୍ଦିରକୁଳି,
ଶ୍ରେଷ୍ଠକରିନିକି ଦୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରକାଶିତ.
ଗ୍ରାନ୍ତିର ବିଳି, ଯୁଦ୍ଧର ବାତିନିରାନ
(ଏବଂ ଯାହାର ରାମପାତା ପରିପ୍ରେକ୍ଷାନ)
ମାରା ହନ୍ଦିଶ୍ଚିତ୍ତରୀତ ଏହି ରା ଶ୍ରେଷ୍ଠରୀତ,
(ପ୍ରାର୍ଥମିକ ମନ୍ଦିରି, ତମା ଶ୍ରେଷ୍ଠରୀତା)
ଶାଶ୍ଵତମାନିକିମାନିତ ମନ୍ଦିରାଦ କାଳିତଥ,
ଗାନ୍ଧିମାନିର, ଏବଂ ରାତ୍ରିକି ଶାଶ୍ଵତରୀତ,
ଦା ହିସ୍ତୁଲାପ ଫିରିବା ମନ୍ଦିରକୁଳିରୀତ,
(ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠରୀତି, ଏହିକି ଶ୍ରେଷ୍ଠରା)
ଅନ୍ତର ଦାନିକୁଳି, ଗାନ୍ଧିରୀତ, ଗଲୁକୁଳ,
ଦାନା ଗାନ୍ଧିରୀତ, କିନ୍ତୁରିଥିର ଦାନିକୁଳ
ଦା ରାତ୍ରି ଗାନ୍ଧିର ଶ୍ରେ ହାତରିନିମା,
ରା ଉନ୍ନତା ହତ୍ତିବାତ, ଫୁଲ ଶରୀରରୀତ
(ଫିରୁବ ଶ୍ରେ ହାତିର ଫୁଲକୁ ହାତରାତ)
ଦା ଶେଷି ମିଶ୍ରିତ ନିର୍ମାଣ ବାପିନିମାଦ
(ମାରିତାପରିଶ୍ରବ ଫାର୍ମରିଲ କାନ୍ଦ୍ରୀକରଣ ଦା କ୍ଷେତ୍ରାଦି)
ମାରା ଶେଷିକି ମନ୍ଦିରି ନିର୍ମାଣ କାନ୍ଦ୍ରୀର
ଦା ଶାଶ୍ଵତମାନିକି ଶାଶ୍ଵତ ନିର୍ମାଣର.

၆၁၆၁၈၀

ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳ

„ମାର୍ଗବିନୀରେ କିମ୍ବା“.

გამ. „საქართველოში“ ვინჩე ტ. ტაბიცე სწერს:
„ქვეყანა დიდია.

გაიტერავ ალმოსავლეთით,

ପ୍ରକାଶ ପତ୍ର ପରିଚୟ
ପାଠୀରେଣ୍ଟର ପାଠୀରେଣ୍ଟର

କୁଳାଳେ ପାଦରୀ ହେଲା ଏହି କାନ୍ତିମାନଙ୍କୁ କାହାରେ କାହାରେ

କାନ୍ତିର ପାଦମଣିରେ କାହାର ପାଦମଣିରେ କାହାର
ପାଦମଣିରେ କାହାର ପାଦମଣିରେ କାହାର ପାଦମଣିରେ

ଶୁଦ୍ଧା ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁଟଳେ, କମ୍ଲି କମ୍ପ୍ୟୁଟରେ ଶୁଦ୍ଧିତ ହେଲା

პლანტერი, რომელთაც ჩემი დღვიური მოლოდი იარ-
ქნის ნაფლოთიღა აღლუვებულ ზღვაზე, წენ შაინი ნებას
გამდევა, წენის თავის ყიფეაქრით, რამ დადა წენი შევ-
კანვა".

„დევილი საქმეა! ვინ დაუშლის ბ-ნ ტ. ტაბიძეს—ნება მისცეს თავის თავს იფიქროს როგორც მოესწორება. აი თუნდ ასე:

ဗိုလ်ချုပ် တွေ့ကြန်စေရှုချောင်း၊ မြို့ချုပ်အလဲဂါး

ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାତ୍ରଙ୍କରୁ କାହାରୁ

ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧୀଙ୍କୁ ପାଇଲା

ଓ ଶୁଣୁଥିଲା ତାଙ୍କର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ
ରୂପ ଶୁଣି ଆଖିମୁଣ୍ଡକ, ରୂପ ଆଖିମୁଣ୍ଡକ ଶୁଣି
ନୀର୍ଜନ୍ଧେ ପ୍ରକାଶିତିଲେଖିବା, ରୂପଗଣାନାଚାପ ତ.
ରୂପିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଶୁଣି ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ
ଏ ମନ୍ଦିର ବ୍ୟବସା ମନ୍ଦିର ବ୍ୟବସା ମନ୍ଦିର ବ୍ୟବସା,
ରୂପ ରୂପିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

საქმე მხოლოდ იმაშია, თუ დაუჯერეს.

ମାନ୍ୟନ୍ତର ଲୋକଜାଗି

(四〇五)

၁၇၀၈ မြန်မာ ပြည်သူ့ ရုပ်ပိုင်း။

ମାର, ଦେଶ୍ପରି ହୁଏ ମନୋବୀକ୍ଷଣ କିମ୍ବା ସିପାହୀଙ୍କର
ବେଳେ-ବେଳି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ଦେଖିବା ପାଇଲା: ଏ, ଯେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ
ଫୁଲ୍‌ତ୍ରମଭାବରେ, ଯେ ଉଚ୍ଛଵିକ୍ରିଯା ଫୁଲ୍‌ତ୍ରମରେ, ଯେ ଭୂର୍ବ୍ଲେଙ୍ଗାରେ,
ଯେତୁ „ପରମାଣୁଲିଙ୍ଗ“, ମଞ୍ଚରୀଥ ଏହି
ଅନ୍ତରେ ରାଜ୍ୟରେ ରାଜ୍ୟ ପାଇବାରେ, କୃତାଦ୍ସାର ପାଇବାରେ
ଏବଂବୁ... ଏବଂ... କୁପା, କୃତୀ ଉଚ୍ଚର୍ଜନ ଦା, ରାଜ୍ୟ
ଏବଂ ଏହି ପାଇବାରେକିମ୍ବା, ଅନ୍ତରୀକ୍ଷିତାକିମ୍ବା ମନ୍ତ୍ରିକି,
ଗାୟତ୍ରୀକର୍ତ୍ତରେ
ଦୀର୍ଘବ୍ୟାପି ପ୍ରଦେଶରେ, ବିଦ୍ୟାରେକି ଶିଶୁ ରାଜ୍ୟରେ-କ୍ରିତ୍ୟା
କୁଲରେକ୍ଷିତ୍ୟା, ମନ୍ଦିରରେ, „ରାଜୁଲାଙ୍ଘୁରା“ ପାଦାବରିନ ଦା ବାନ୍ଦା-
ଶାନ୍ତି ପ୍ରସାଦରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ, ଯେ କେନ୍ଦ୍ରପାତ୍ରରେକିମ୍ବା କୌଣସି-
ବାକ୍ରାନ୍ତିକ ବାନ୍ଧବରେ, ରାଜ୍ୟ! ନ୍ୟାଶିପା ଅନ୍ତରେ, ମନ୍ତ୍ରିକରେ-

დაც, წყალზედაც, წყალქვეშაც და, გუშინ დილის ჰეტრუშამ მითხრა, ქხლა მიწის ქვეშაც ჩეუბომენ. ეს! ძმო ჯან, კაკის სიცოცხლე სირდინკის ცარიელ კარიბებათაც ოდარ ფასობს.

ეს!.. პო, ისემე, რას ვაშმობუი... ახარ, რა მაზალი რამე უნდა მეტეო... პო, რაღა... გააგეთ... ეხლა რომ ჩენ ერთ ახალი სახელმწიფო გვეხმარება? ის, ისემე, ფორთავალია, რომა! თურმე, რა შეტყუა გამოუგონია, და! აუცუანია რჩი მილიონი მაისუნი ქსემე, პატარა მაისუნები, რაღა! ისეთი სალდაცა პრივილეგი შეუსწავლებია, რომ რაღა! თურმე, ღამე არ დადგება, ეს მაისუნები აიგდენ უზრიეონინი ბოშებს\", მიაბარებიან ლერმანიასთან, ქსერიან და გამიერეციან! ლერმანიამც რა წნას, კაცო, ვერა ჩებობს! ვა! მაისუნს როგორ ქსებოსი?.. ეს კიდევ არაუგრი! თურმე იმ ფორთავალის დასუდარსტვოში სულ სამეც ყოფილა, რაღა, მაისუნებით. სირჩეანაში რომ არ შეხვალ, დაუძახებ პატარა მაისუნის და რაც არა გნებაცს, სუკველაფეს მოვიტანს. ვა მოდი და ნუ გაგვირჩება ამისთანა გამოვიწერები.

გუგული.

როგორ იქიდა ქარაბერამ შექარი.

მოდის კარაპეტა სიქალაქო დუქნისკენ შექრის საყიდათ და თავისთვის ლაბარაკობა:

— ვაძ კაცო, კი თავი ჰქონია ის იმ მამაცუნებლს, გინც ეს გარაცყო ლავკა მაიგონა. არა, ერთ მითხარი, რა გვეზელებოდა ეგ რომ არ გეღოთ? ჩემი კართანუშა ხომ უშაქრით დარჩებოდა? შუტკა ხომ არ არის! მე შენ გეტევი და ზექარი არ ექნებათ ის! მშე არა და იმ შაკლაჯუნა შაქარისაბით ათი გორავნე ექნებათ!. ტრიციტ ჰიან კაბიკით ფუნტით!!! ეეე! ტრიციტ ჰიარი რა, შენი შექარი იქრის ხომ არ არის? ი ეხლა, შენმა თავის გახევამს, სორიკათ გაყაცი ის! ი ეხლა, ჩემ ვართანუშეს როგორ ბლობათ შექარს მოუტევინებ და! იფ, შენი გულისა შენი... ეხლა რორის მაგიერათ სამი კუსკო ჩაიგდე ხოლმე რაღა დუშაჯა...

ვაძ! ეს რა აბავით კაცო! — თათქმის დაიყვირა კარაბერამ, როდესაც ის აუზებელ ხალხს წაჭყდა, რომელნიც მოილ ვერსხე იყვნენ გამშვრი-

ვებულნი. რა საზინელებაა!.. ტრიციტ უშაქრით კვილი, ცემა ტყება!!! ღმერთი ჩემი! არც კარაპეტა გახლავთ ძალიან მხდალი, ის ისეთი უშიშარია, რომ თავის ლუქანი, რომ დაკვერცის გარტოვა მიღის სახლში, მაგრამ იმასც კი შეშის ზარი დასკა იმ საშინელებამ. მაგრამ გულ-გაბერექილმა და იმედ დაკარგულმა კარაბერამ გადასწუვიტა და-მორჩილებიდათ თავის ბერს. თუმცა ძალიან ეძნელებოდა, მაგრამ მაინც ჩადგა „ოქერელში“.

— ი გირის რა დროს მოვესწარით! — განაგრძო კარაპეტამ სატბარი.

— ვა! შე კი კაცო ცოტა უკან დადეჭი რაღა; კაცი ლამის ისეც არშატრიანი კარატუზივით გავსკე და შენ კადევ ჟედ მაწვები! ეე..., შეტყა შერლი! მა საცელუს ეუნძნებოდ კარაპეტა თავის მეზობელს, რომ „ლავკა“ გააღდეს. ასტყდა უფრო უარესი წივალ-კვილი; დაწყებს მოქმედება მეჯლუგუნებაც და განილდა ბრძოლა. საწყალ კარაპეტა გვერდები ითარ შეგრძინეს. ასე დაიწყო „გარაცყო ლავკას“ ჩასხა მუშაობა, რომელიც თან-და-თან ძლიერდებოდა. კარაპეტა მოუთმენლად ელოდა იმ წამს, დოდესაც ის მძლავრი ჩარხი იმასც სხევებისავით ჩაითრევდა და ცოტა ხნის შეტყებ გამოაბრძანებდა შექრით იღლიაში, ზაგრამ როცის?.. ი ასტყდა უარესი ერიამული. — რა ამაგიდა? — ისმოდა სუკველა მხრიდან, და მალე სუკველამ გაიგო რაც იმდავი იყო, როდესაც გულწალილი დედაცაც გარეო გმოთარიეს. ამ აღიარებითი გავიდა ერთი საათი იმას მიძყა მეორეც და ჩარხმა შეწყვეტა მუშაობა. დაღინებულნი და დაღლილნი შექრის მუშტრები ლონბლივთ და განენით გამზგავრენ სახლისკენ, რომ სახვალოთ მომზადებულიყვნენ უოქერელშიც სადგომათ. კარაპეტამ ცირამაც გინებით გიშარი შეისკერ.

— კაცო, კადევ უშაქრით მოღიხარი? — ჰეთა გავიარებით გართანუშამ ქმარსა, რატომ შექარი არ მოგაქ? ეზრი ხომ გარა...

— ეე! ოხერო... — შეწყვეტინა კარაპეტამ, ხომ არ გაიგებულხარ, შექრის ყიდა შეტყა ხომ არა გვირია? ვა? შექარი! შე შენ გეტევი შენც სხვებისავით წახვალ დამის სამ საათე დადგები ოქერელში შე მულტეც შენა.

— მუდრებით და არც არა იყა რა — გამოეპასუხა ნაწყვენი ვართანუშა — შე ოხერო შენა... რა ღმერთი გამშვრომია? ხატის ლოინო ხომ არ დაგა-

ლევინქ შე... გშემაის ცხრნებ ზამჯდარი ეს ვერ-
ნი ესა. ღიატება უცნოვის ღმერთი!!! შენ რომ
უწოდ იყო რა ჩემი ბრძალია? შე უწნარა შენა ...
ქალაქი შეწიოთ ყარს და შენ კი...

— წალი და ჩვენს ზაქარიას გამოართვი... იშას
ხომ...

— რას მიერ მოეგდო დედაკაცი? აშან უყურე
ებთა და! რა, მანთაშვილის ქონება მე ხომ არ
დატბირებია, რომ ტრიუტები და სოროკები ვა-
ლიო? ვა?

— ଓକି ମେହି କି ଲାଗୁବାର୍କ ଥେବା!.. ମନ୍ତ୍ରାମ ହାଗୁ-
ବ୍ରାନ୍ତିମୁଖ ମିଠିପାଦ ଶୈ ଜ୍ଵଳାରୀ ଥେବା!.. ହିଂଗମାର ଅଛା
ଗୁପ୍ତବ୍ୟକ୍ତି ଥେ ବାଯୁଶିଥ ଥେବା!.. ଉର୍ବିପୁର୍ବୀ ହିଂଗମା
ପଦମିନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗ, କି!.. କୁଣ୍ଡା ତ୍ୱରଣ୍ଧର ଦିନିତ୍ସବର ଫା-
ମାନ୍ତ୍ରିକାନ୍ତି. ମାତ୍ର ଲୋକମାତ୍ର କୌଣସି କୁଣ୍ଡାର ମିଳିଯୁଦ୍ଧ ହାନ୍ତି-
ତ୍ୱରଣ୍ଧର!.. ତାହିଁ କ୍ଷେତ୍ର ନିବାଲ୍ୟ ଦା ମୁହୂର୍ତ୍ତି ଶବ୍ଦାନ୍ତର
ଶେଳାନ୍ତି. ତୁ ଏହି ମାନ୍ତ୍ରିକ ମେ ଚିନ୍ତାଲ ଦା ନିରାପଦ
ମନ୍ଦିରାନ୍ତରିମ୍ବୟ...

საბრძოლო კარავეტები მცენრის აპარატი თვალიდები, მაგრამ სიტყვის თქმა ვერ მოახერხა. ის დაწესებულებული იყო, რომ გამოიტოვეს ვართანულებით ვერაფერს გახდებოდა. ადგა და გასწიო ზექარისკენ, რომელსაც დილი სეჭწიო თორ გირვანქე ზექარის გმოთარო. ზექარში კარავეტები თასი აბაზი გადა-იხდა სულ ქარლიდს ზაურიანებით და თანაც მეტკულ პირობა მისაც ზაქარიას, რომ ის ზექარის არაისავით ირ კერძობრივია. სახლში კარავეტა დაბა-რუნდა გახსახულო უფრო იმიტომ რომ, კალალის ჰიტორიინგზი გამართო.

ତୁଳାଙ୍ଗପା-କ. ନେହାରୀ ଲୟାକ୍‌ସି “ଦୀର୍ଘ ଜୀବିତ”
ଦିଲୋର ବାହ୍ୟାନ୍ତର୍ଗତ, ମିଶ୍ରଭାଷାତ ମିଳିବା, କାନ୍ଦି ବିନ୍ଦୁ-
ପାଦ ଦୂରାନ୍ତର୍ଗତ ପାଇବାକାରୀ.

ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀ, ଡାକ୍ ପାଇଁ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନୀୟ, ବୋଲିଦୂରମଣିରାଜ
ଗ୍ରାମକୁଟିକ୍ଷେତ୍ର ଯେହିରେ କାହାରେ ନାହିଁବା, ତାର ରା ବେଳେ
କାହାରେବୁ କୁଟିଲାରେ କାହାରେବୁ କୁଟିଲାରେ କାହାରେବୁ

თქვენ სულ ტანგვით
ბოგშები გაზიარდთ მანებელი... და სხვ.
ასეთი ლექსი უმჯობესია უბით ატაროთ

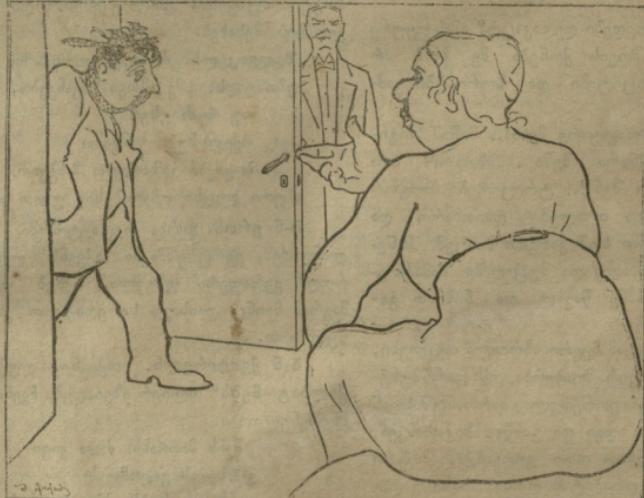
ბ-6 ერთს. ვერც რედაქტორმა, ვერც ნ. ჯალანდაძემ, ვერც ეშვაგა თქვენს ლექსი—შესტოვა-რუსს ვერაფერი უშველა. იქნაბ უსამართლოლ, მაგრამ მანც დაისაჯა სარედაქციო კალათში დამწყდოთ.

„შეს მათისა ძაღლი გიცი
ჭპასტბას გვადასწევს;
თავსაც იცნობს, სხვასცა სცნავს
აბაურ ზოგას ჭაბურობას“.

საქმე იმშია, რომ არა თუ ქალები კაპასობას, წარმოიდგინეთ უხევროს „პოეტები“ ლექსის წერისას ვერ გადავიჩვით.



„Българска



5 ინგისს, ხარუების კლებში გამიართ სახალხო სეირნობა, ქართველ ნიშიერ ახ-ლაგაზრდობის დაშმარე საზოგადოების „იმპლის“ სახალებ-ლოთ. (ურ. გაზეობილია).

„ପିତ୍ରଦିନ“ ଟାଙ୍କମଜ୍ଜଲାମର ପ୍ରକାଶକ ହେଉଥିଲା । (ବାନନ୍ଦର ଶାନ୍ତିଶାଳୀଙ୍କ) ପ୍ରକାଶକ, ଶ୍ଵାମୀଙ୍କ
ଫାର୍ମଗ୍ରେନ୍ ବ୍ୟାଣିଙ୍କରୁ ମୋରିବାରେ ପାଇଁ ପରିଚାରକ ପାଇଁ ପରିଚାରକ ପାଇଁ
ବାନନ୍ଦର ଶାନ୍ତିଶାଳୀଙ୍କ ଲାଭକାରୀ ।